

Absender/Sender
CAMESMA GmbH
Richard-Wagner-Str. 21
74074 Heilbronn

Adresse/Address
Mustermann GmbH
Musterstrasse 48
74074 Heilbronn

Ausfertigung/Copy

**Erstmusterprüfbericht/
Initial sample inspection report**

Erstbemusterung/Initial sample inspection
 Nachbemusterung/Subsequent sample inspection
 Vorbemusterung/Pre sample inspection

**Prüfbericht sonstige Muster/
Inspection report, other samples**

Anlagen/
Appendices :

Maßprüfung/Dimension inspection
 Funktionsprüfung/Function inspection
 Werkstoffprüfung/Material inspection
 Zuverlässigkeitsprüfung/Reliability inspection
 Sichtprüfung/Visual inspection
 Attributivprüfung/Attributive inspection

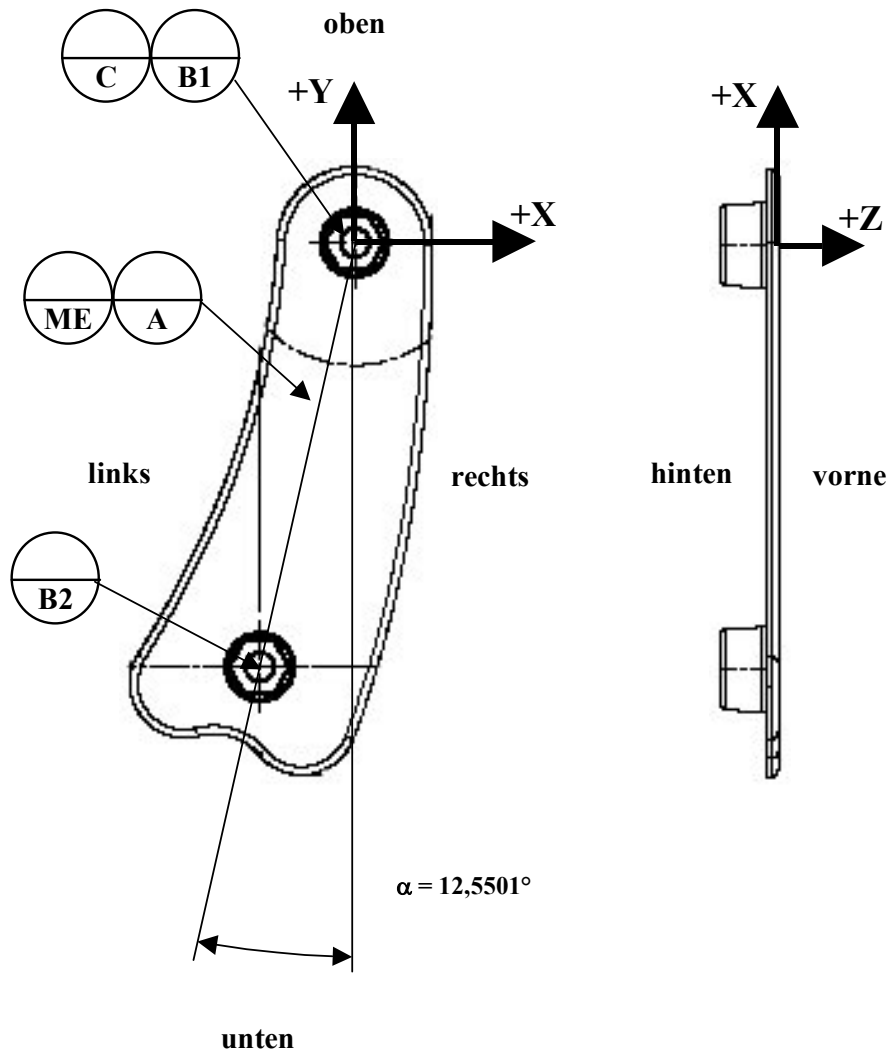
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------|---|---|---|---------------------------------|---|-------------------|---|----|----|----|----|--------------------|---|----|----|----|----|---------------------------------|--|--|--|--|--|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <p>Lieferant/Supplier</p> <p>Kenn-Nummer, Lieferant/ Code number, supplier :</p> <hr/> <p>Prüfberichts-Nr./ Inspection report No.: MU090914C Version/ Version :</p> <hr/> <p>Sachnummer/Serial Number : 119-00-2988-38/39A1 Zeichnungsnummer/Drawing No.: 119-00-2988-38/39A1 Stand/Datum/Status/date : Ind. 05 v. 13.03.2009 Änderungsnummer/Modification No. : Benennung/Part description : Abdeckung Sitzteiler vo/hi Bestellabrufnr./-datum/Order/call-off date : Lieferscheinnr./-datum/Advice note date : Liefermenge/No. of samples : 2 Chargennummer/Batch number : Mustergewicht/Sample weight : Werkzeugnummer/Mould No. : Nestanzahl/No. of cavities : 2</p> <p><input type="checkbox"/> Dokumentationspflicht (D-Teil)/Obligatory documentation (D part) <input type="checkbox"/> Prozeffähigkeitsnachweis/Process capability evidence <input type="checkbox"/> Zertifikate/Certifikates <input type="checkbox"/> FMEA durchgeführt/FMEA carried out <input type="checkbox"/> selbstzertifizierender Lieferant/Self-certifying supplier</p> <p>Grund der Musterprüfung/Reason for initial inspection</p> <p><input type="checkbox"/> Neuteil/New part <input type="checkbox"/> Produkt-Änderung/Product modification <input type="checkbox"/> Produktionsverlagerung/Production relocation <input type="checkbox"/> Änderung von Produktionsverfahren/Change of production process <input type="checkbox"/> Längeres Aussetzen der Fertigung/Longer stoppage of production <input type="checkbox"/> Neuer Unterlieferant/New sub-supplier</p> <p>Bemerkung/Comment :</p> <hr/> <p>Name/Name : W. Kraft Abteilung/Department : Telefon/Fax/Telephone/Fax : 07131 / 58 201 - 13 Datum/Date : 06.09.2009 Unterschrift/Signature :</p> | <p>Abnehmer/Receiver</p> <p>Kenn-Nummer, Abnehmer/ Code number, receiver :</p> <hr/> <p>Prüfberichts-Nr. / Inspection report No.: _____ Version/ Version :</p> <hr/> <p>Sachnummer/Serial Number : Zeichnungsnummer/Drawing No. : Stand/Datum/Status/date : Änderungsnummer/Modification No. : Benennung/Part description : Wareneingangsnr./-datum/Order/call-off date : Abladestelle/Unloading point : Mustergewicht/Sample weight : Entscheidung/Decision :</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">frei/approved</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-left: 20px;">mit Auflagen frei/approved with conditions</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-left: 40px;">abgelehnt/rejected</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-left: 60px;">abgelehnt, mit Maßnahmen verbau- bar/rejected, installation possible with measures</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-left: 80px;">abgelehnt, neue Muster erfor- derlich/rejected, new samples required</div> </div> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td>Maß/Dimension</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Funktion/Function</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Werkstoff/Material</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Zuverlässigkeit/ Reliability</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Sichtprüfung/ Visual inspection</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Attributivprüfung/ Attributive inspection</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gesamtentscheid/ Overall decision</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table> <p>Abweich-Genehmigung-Nr./Different approval No. : bei Rücksendung/If returned Lieferscheinnr./-datum/Supplier advice notice/date : Bemerkung/Comment :</p> <hr/> <p>Name/Name : _____ Abteilung/Department : _____ Telefon/Fax/Telephone/Fax : _____ Datum/Date : _____ Unterschrift/Signature :</p> | Maß/Dimension | | | | | | Funktion/Function | | | | | | Werkstoff/Material | | | | | | Zuverlässigkeit/ Reliability | | | | | | Sichtprüfung/ Visual inspection | | | | | | Attributivprüfung/ Attributive inspection | | | | | | Gesamtentscheid/ Overall decision | | | | | |
| Maß/Dimension | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Funktion/Function | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Werkstoff/Material | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Zuverlässigkeit/ Reliability | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sichtprüfung/ Visual inspection | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Attributivprüfung/ Attributive inspection | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Gesamtentscheid/ Overall decision | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 10%;">Verteiler/ Distribution list</td> <td style="width: 5%;">1</td> <td style="width: 5%;">2</td> <td style="width: 5%;">3</td> <td style="width: 5%;">4</td> <td style="width: 5%;">5</td> <td style="width: 5%;">6</td> <td style="width: 5%;">7</td> <td style="width: 5%;">8</td> <td style="width: 5%;">9</td> <td style="width: 5%;">10</td> <td style="width: 5%;">11</td> <td style="width: 5%;">12</td> <td style="width: 5%;">13</td> <td style="width: 5%;">14</td> </tr> </table> | | | | | | Verteiler/ Distribution list | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Verteiler/ Distribution list | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Pos. | Sollwert | Toleranz | Teil 1 links | Teil 1 rechts | | | | Entscheidung | Bemerkung |
|---|----------|----------------|--------------|---------------|--|--|--|--------------|-----------|
| Vermessung nach Zeichnung 119-00-2988-38/39A1 / Ind. 05 v. 13.03.2009 | | | | | | | | | |
| Allgemeintoleranzen für Längen nach DIN 16901-130 | | | | | | | | | |
| Allgemeintoleranzen für Winkel nach ISO 2768m | | | | | | | | | |
| Ansicht von vorne | | | | | | | | | |
| 1 | (17,60) | +0,15 -0,15 | 17,49 | 17,47 | | | | | |
| 2 | 56,30 | +0,28 -0,28 | 55,74 | 55,73 | | | | | |
| 3 | 113,40 | +0,41 -0,41 | 112,56 | 112,58 | | | | | |
| 4 | (79,10) | +0,34 -0,34 | 78,56 | 78,47 | | | | | |
| Einzelheit B | | | | | | | | | |
| 5 | ∅ 5,00 | +0,10 -0,10 | 4,95 | 4,94 | | | | | oben |
| - | | | 4,95 | 4,95 | | | | | unten |
| 6 | 9,80 | +0,11 -0,11 | 9,73 | 9,73 | | | | | oben |
| - | | | 9,86 | 9,86 | | | | | unten |
| 6a | 11,00 | +0,13 -0,13 | 11,10 | 11,11 | | | | | oben |
| - | | | 11,11 | 11,11 | | | | | unten |
| Schnitt A-A | | | | | | | | | |
| 7 | ∅ 18,00 | +0,15 -0,15 | 18,00 | 18,00 | | | | | 2x |
| 8 | ∅ 15,00 | +0,13 -0,13 | 14,87 | 14,87 | | | | | oben |
| - | | | 14,85 | 14,87 | | | | | unten |
| 9 | ∠ 6,00 | +1,00 -1,00 | 8,00 | 8,15 | | | | | oben |
| - | | | 7,95 | 8,20 | | | | | unten |
| 10 | ∠ 3,00 | +1,00 -1,00 | 3,10 | 3,05 | | | | | oben |
| - | | | 3,20 | 3,05 | | | | | unten |
| 11 | 0,25 | +0,08 -0,08 | i.O. | i.O. | | | | | 2x |
| - | ∠ 45,00 | +1,00 -1,00 | i.O. | i.O. | | | | | 2x |
| 12 | 8,50 | +0,11 -0,11 | 8,52 | 8,52 | | | | | oben |
| - | | | 8,48 | 8,53 | | | | | unten |
| 13 | 10,50 | +0,13 -0,13 | 10,47 | 10,55 | | | | | oben |
| - | | | 10,44 | 10,44 | | | | | unten |
| 14 | 5,00 | +0,10 -0,10 | 5,02 | 4,99 | | | | | oben |
| - | | | 5,01 | 5,01 | | | | | unten |
| 15 | ∠ 18,00 | +1,00 -1,00 | -0,75 | -0,80 | | | | | oben |
| - | | | -0,25 | -0,50 | | | | | unten |
| 16 | ∅ 12,48 | +0,13 -0,13 | 12,46 | 12,46 | | | | | oben |
| - | | | 12,45 | 12,45 | | | | | unten |
| 17 | ∠ 7,00 | +1,00 -1,00 | 4,10 | 4,45 | | | | | oben |
| - | | | 2,70 | 2,55 | | | | | unten |
| 18 | ∅ 13,05 | +0,13 -0,13 | 12,97 | 12,97 | | | | | oben |
| - | | | 12,97 | 12,96 | | | | | unten |

Bemerkungen:

Datum : 06.09.2009

Unterschrift :



= Bezugs-, Messstellen für die Ausrichtung im Raum, Null in Z



= Bezugs-, Messstellen für die Ausrichtung in der Ebene
Verbindungsgerade aus B1 und B2 ($\varnothing 5$; Pos. 5), Schwenk um $\alpha = 12,5501^\circ$
ergibt Y-Achse



= Bezugs-, Messstellen für Null in X/Y
 $\varnothing 5$; (Pos. 5 oben)



= Messebenen

Skizze

Datum : 06.09.2009

Unterschrift :